

FESTIVAL DE MÚSICA REGIONAL

Reglamento

1. **Participantes.** Alumnos y alumnas del Colegio.¹
2. **Categorías.** Las actuaciones se dividirán en tres categorías, no competitivas: *Mirim* (infantil a 3^{er} año EF), Infantil (de 4^o a 6^o año EF) y juvenil (de 7^o EF a 3^o EM).
3. **Géneros musicales.** Se podrá elegir cualquier género musical relacionado con el tema de la fiesta: música regional o folklórica de cualquier país y en cualquier idioma (siempre y cuando la canción elegida conste en el catálogo del *videokê*).
4. **Acompañamiento musical.** Las actuaciones contarán con acompañamiento musical exclusivo de *videokê*. Al inscribirse, el candidato debe consultar la lista de canciones disponibles en el catálogo, que será publicado en la página web del Colegio.

Ensayos: el viernes, 15 de junio, de 9h40 a 13h, en la sala de Música 2.

Actuaciones: El día de la fiesta, a partir de las 16:00 h.

5. **Inscripciones:** del 12 al 14 de junio. El número de inscripciones estará limitado a 20 (siete para cada una de las categorías *Mirim* e Infantil y seis para la categoría Juvenil).

Categoría *Mirim* (modalidad única²: conjuntos de 4 a 6 participantes). La inscripción la hará el padre, madre o responsable. En la página web de la Fiesta Junina habrá un formulario en formato DOC, que debe ser cumplimentado y enviado por e-mail (dace@cmc.com.br).

Categorías Infantil y Juvenil (modalidades: individual, dúo o trío y conjunto). Los candidatos deben presentarse al DACE (Departamento de Actividades Complementarias y Extraescolares), del 12 al 15/6:

- Alumnos de 4^o y 5^o años: de 9h40 a 10h05
- Alumnos de Enseñanza Fundamental 2 y Enseñanza Media: de 10h30 a 10h55

Destaques cervantinos

Al final del festival, alumnos, ex-alumnos, profesores y empleados que deseen brillar en la fiesta con sus talentos musicales, podrán cantar y tocar sus propios instrumentos (o los del colegio) sin necesidad de hacerse acompañar por el *videokê*.

Los interesados podrán inscribirse por e-mail, de 12 al 15/6. En la página web de la Fiesta Junina habrá un formulario en formato DOC, que debe ser cumplimentado y enviado por e-mail (dace@cmc.com.br). Número de plazas para esta modalidad: 3 (tres).

São Paulo, 11 de junio de 2018.

Departamento de Música
Departamento de Actividades Complementarias y Extraescolares

¹ Los familiares de alumnos, antiguos alumnos, profesores y empleados podrán participar como "Destaques Cervantinos".

² Para favorecer la participación de un número mayor de niños y niñas.

FESTIVAL DE MÚSICA REGIONAL

Regulamento

1. **Participantes.** Alunos e alunas do Colégio.¹
2. **Categorias.** As apresentações se dividirão em três categorias, sem caráter competitivo: Mirim (do infantil ao 3º ano EF), Infantil (do 4º ao 6º ano) e juvenil (do 7º EF ao 3º EM).
3. **Gêneros musicais.** Os participantes poderão escolher qualquer gênero musical relacionado com o tema da festa: música regional ou folclórica de qualquer país e em qualquer idioma (desde que a canção escolhida conste no catálogo do videokê).
4. **Acompanhamento musical.** Os participantes contarão exclusivamente com acompanhamento musical do *videokê*. Ao se inscrever, o candidato deve consultar a lista de canções disponíveis no catálogo, que estará publicado na página do Colégio na Internet.

Ensaios: na sexta-feira, 15 de junho, das 9h40 às 13h, na sala de Música 2.

Apresentações: no dia da festa, a partir das 16h.

5. **Inscrição:** de 11 a 14 de junho. O número de inscrições estará limitado a 20 (sete para cada uma das categorias *Mirim* e Infantil e seis para a categoria Juvenil).

Categoria *Mirim* (modalidade única²: conjuntos de 4 a 6 participantes). A inscrição será feita pelo pai, mãe ou responsável. Na página web da Festa Junina haverá um formulário em formato DOC, que deve ser preenchido e enviado por e-mail (dace@cmc.com.br).

Categorias Infantil e Juvenil (modalidades: individual, dupla ou trio e conjunto). Os candidatos devem comparecer ao DACE (Departamento de At. Complementares e Extracurriculares), de 11 a 15/6:

- Alunos de 4º e 5º anos: das 9h40 às 10h05
- Alunos do Ensino Fundamental 2 e Ensino Médio: das 10h30 às 10h55

Destaques cervantinos

Ao final do festival, os alunos, ex-alunos, professores e funcionários que desejem abrilhantar a festa com seus talentos musicais, poderão cantar e tocar seus próprios instrumentos (ou os do colégio) sem a necessidade de acompanhamento do *videokê*.

Os interessados poderão se inscrever por e-mail, de 11 a 15/6. Na página web da Festa Junina haverá um formulário em formato DOC, que deve ser preenchido e enviado por e-mail (dace@cmc.com.br). Número de vagas para esta modalidade: 3 (três).

São Paulo, 11 de junho de 2018.

Departamento de Música
Departamento de Atividades Complementares e Extracurriculares

¹ Familiares de alunos, ex-alunos, professores e funcionários poderão participar como “Destaques Cervantinos”.

² Para favorecer a participação de uma quantidade maior de crianças.